

華南人民出版社編輯部編

★
武訓與
“武訓傳”批判

華南人民出版社出版

目 錄

應當重視電影『武訓傳』的討論	人民日報社論(一)
共產黨員應當參加關於『武訓傳』的批判	人民日報『黨的生活』(六)
魯迅先生談武訓	何 干(八)
華南文化界批判『武訓傳』第一次座談記錄	(九)
不要被『現象』迷惑了『本質』	逸 羣(三〇)
狹隘經驗主義與實驗主義教育思想	顧崇實(三四)
電影『武訓傳』是怎樣污蔑了中國民族的	梅 朶(三九)
影片上武訓的形象和潛存他後面的作者的思想	許 傑(四四)
『武訓傳』污蔑了我國農民革命鬥爭	張豈之(五一)
不足爲訓的武訓	賈 霽(五六)
陶行知先生表揚『武訓精神』有積極作用嗎	楊 耳(七〇)
我在關於『武訓傳』的討論中獲得了教育	李長之(七五)

『武訓故事』毒害了我……………解才民（八二）

武訓其人其事……………謝興堯（八五）

如此武訓……………白 危（九五）

武訓的性格……………李岳南（一〇三）

關於武訓的一些材料……………鄧友梅（一〇五）

武訓的錯誤……………汪曾祺（一〇七）

武訓在歷史上是個什麼角色？……………鄧友梅（一二三）

武訓的真面目……………丁曼公（一二六）

讀孫瑜先生檢討後的一點意見……………袁水拍（一二三）

應該認真對待『武訓傳』的思想論爭……………王化東（一二六）

附：

我對『武訓傳』所犯錯誤的初步認識……………孫 瑜（一二三）

武訓是封建統治者所肯定的示範人物……………端木蕻良（一二三）

應當重視電影『武訓傳』的討論

人民日報社論

在發表楊耳同志「陶行知先生表揚『武訓精神』有積極意義嗎？」一文時，我們說希望因此引起對於電影『武訓傳』的進一步的討論。為什麼應當重視這個討論呢？

『武訓傳』所提出的問題帶有根本的性質。像武訓那樣的人，處在滿清末年中國人民反對外國侵略者和反對國內的反動封建統治者的偉大門爭的時代，根本不去觸動封建經濟基礎及其上層建築的一根毫毛，反而狂熱地宣傳封建文化，並爲了取得自己所沒有的宣傳封建文化的地位，就對反動的封建統治者竭盡奴顏婢膝的能事，這種醜惡的行爲，難道是我們所應當歌頌的嗎？向着人民羣衆歌頌這種醜惡的行爲，甚至打出『爲人民服務』的革命旗號來歌頌，甚至用革命的農民鬥爭的失敗作爲反襯來歌頌，這難道是我們所能夠容忍的嗎？承認或者容忍這種歌頌，就是承認或者容忍污蔑農民革命鬥爭，污蔑中國歷史，污蔑中國民族的反動宣傳，就是把反動宣傳認爲正當的宣傳。

電影『武訓傳』的出現，特別是對於武訓和電影『武訓傳』的歌頌竟至如此之多，說明了我國文化界的思想混亂達到了何等的程度！試看下面自從電影『武訓傳』放映以來，北京、天津、上海三個城市中報紙和刊物上所登載的歌頌『武訓傳』、歌頌武訓、或者雖然批評武訓的一個方面，仍然歌頌其他方面的論文的一個不完全的目錄：

題

編導「武訓傳」記

武訓傳電影和武訓畫傳

我看「武訓傳」電影

我看了「武訓傳」電影

武訓傳——電影故事

介紹武訓畫傳

武訓傳

熱愛我們偉大的祖國——看電影「武訓傳」有感

關於電影「武訓傳」

對「武訓傳」的意見

由教育觀點評「武訓傳」

「武訓傳」觀後

論「武訓傳」

「武訓傳」醜化了勞動人民

我對「武訓傳」的意見

目

作者

報

刊

日

期

孫瑜

光明日報

二·二六

長之

光明日報

二·二六

李士釗

光明日報

二·二六

陶宏

光明日報

二·二六

羅維

工人日報

二·二六

管大同

光明日報

二·二七

紫光

新民報

二·二七

谷風

新民報

二·二七

王賡堯

新民報

二·二七

項若愚

新民報

二·二七

魏兆蘭

新民報

二·二八

董渭川

光明日報

二·二八

鳳雥

新民報

三·一〇

楊雨明

北京文藝

三·一五

江林

新民報

三·三一

林

光明日報

四·二一

武訓傳能表現我們祖先的偉大嗎？

將『武訓傳』的爭論明確起來
由武訓和周大這兩個人物談起

——『武訓傳』觀後
推薦『武訓傳』

『武訓傳』觀後感

評『武訓傳』

我看『武訓傳』

『武訓傳』教育了我
不能接受武訓的傳統

關於『武訓傳』

我對武訓的看法

武訓的『反抗』變成了幫忙

對『武訓傳』取材問題的一點意見

關於武訓不是我們好傳統的商榷

我怎樣演武訓的

田家美

新民報

四·二

書亭

人物雜誌

五·五

趙桓

天津日報

三·一九

阮丁

進步日報

三·一九

果鴻遠

進步日報

三·二三

步雲升

文清

夏文華

時偉文

李歆

蘆瑜

靜知

程慶華

恂

洪都

方輝先

魯男子

趙丹

天津日報

三·二八

天津星報

三·二九

天津日報

四·四

進步日報

四·四

進步日報

四·四

進步日報

四·四

進步日報

四·八

進步日報

四·八

進步日報

四·八

上海大衆電影第九

一九五〇·十·

武訓傳（報紙連載畫傳）

『武訓傳』與中國封建社會
在苦難中成長的『武訓傳』
我怎樣表現武訓的『夢』
編導『武訓傳』前後
看了『武訓傳』之後的意見

『武訓傳』觀後感……

育才學校師生談『武訓傳』

看了『武訓傳』的一些體會

『武訓傳』半解

對『武訓傳』的粗見

從『武訓傳』談起

小論表現歷史人物問題——從『武訓傳』影片談起

下面是關於武訓的幾本在一九五一年初出版的新書：

至第十五期

一六

孫瑜編

新聞日報

一二·一四至一
九五·一·三〇

董天野畫

九五一·一·三〇

蔣星煜

大公報

一二·三〇

王蓀

大公報

一二·三〇

孫瑜

新聞日報

一二·三〇

孫瑜

大眾電影第十四期

一九五一·一·一

戴白韜

新聞日報

一·一

大眾電影第十四期

一·一

文匯報

一·三

馬侶賢

大眾電影第十四期

一·一

大眾電影第十四期

一·一

顧慰祖

文匯報

一·六

史果

新民報晚刊

一·六

立行

大公報

一·一三

王鼎成

新聞日報

一·二七

言萌

文匯報

三·二九

武訓傳（電影小說）

孫瑜 著

上海新亞書店出版

武訓傳

李士釗編，孫之儁繪

上海舊葉書店出版

千古奇丐（章回小說）

柏水 編

上海通聯書店出版

在許多作者看來，歷史的發展不是以新事物代替舊事物，而是以種種努力去保持舊事物使它得免於死亡；不是以階級鬥爭去推翻應當推翻的反動的封建統治者，而是像武訓那樣否定被壓迫人民的階級鬥爭，向反動的封建統治者投降。我們的作者們不去研究過去歷史中壓迫中國人民的敵人是什麼人，向這些敵人投降並為他們服務的人是否有值得稱讚的地方。我們的作者們也不去研究自從一八四〇年鴉片戰爭以來的一百多年中，中國發生了一些什麼向着舊的社會經濟形態及其上層建築（政治、文化等等）作鬥爭的新的社會經濟形態，新的階級力量，新的人物和新的思想，而去決定什麼東西是應當稱讚或歌頌的，什麼東西是不應當稱讚或歌頌的，什麼東西是應當反對的。

特別值得注意的，是一些號稱學得了馬克思主義的共產黨員。他們學得了社會發展史——歷史唯物論，但是一遇到具體的歷史事件，具體的歷史人物（如像武訓），具體的反歷史的思想（如像電影『武訓傳』及其他關於武訓的著作），就喪失了批判的能力，有些人則竟至向這種反動思想投降。資產階級的反動思想侵入了戰鬥的共產黨，這難道不是事實嗎？一些共產黨員自稱已經學得的馬克思主義，究竟跑到什麼地方去了呢？

爲了上述種種緣故，應當展開關於電影『武訓傳』及其他有關武訓的著作和論文的討論，求得澈底地澄清在這個問題上的混亂思想。

（一九五一年五月二十日）

共產黨員應當參加關於『武訓傳』的批判

人民日報『黨的生活』

本報（北京人民日報）從五月十六日開始，對於最近在北京及各地演出的一部電影——『武訓傳』提出了嚴正的批判，今天本報又爲此發表了社論，指出『武訓傳』的放映及其所引起的評論，不但證明了我國文化界思想混亂的嚴重情況，而且證明了資產階級的反動思想侵入了戰鬥的共產黨的嚴重事實。每個看過這部電影或看過歌頌武訓的論文的共產黨員都不應對於這樣重要的思想政治問題保持沉默，都應當積極起來自覺地同錯誤思想進行鬥爭。如果自己犯過歌頌武訓的錯誤，就應當作嚴肅的公開的自我批評。擔任文藝工作、教育工作和宣傳工作的黨員幹部，特別是與武訓、『武訓傳』及其評論有關的北京、上海、天津、山東、平原等地文化界的幹部，尤其應當自覺地、熱烈地參加這一場原則性的思想鬥爭，並按照具體情況作出適當的結論。

這一場思想討論將會極大地提高每個黨員的思想水準，豐富我們黨的學習生活。通過這一場原則性的討論，將使每個黨員懂得了革命者與封建統治擁護者的原則區別，人民民主主義和改良主義的區別，民族傳統中落後的、消極的、反動的東西和進步的、積極的、革命的東西的區別。同時，也會提高我們的政治覺悟性，使我們了解一個共產黨員站在馬克思列寧主義立場應當表揚什麼，反對什麼，對於錯誤是應當採取自由主義態度還是應當採取革命的鬥爭態度。

凡是放映過「武訓傳」的各城市，那裏的黨組織都要有計劃地領導對「武訓傳」的討論，要把領導這一討論當作一個嚴重的思想教育工作。在討論中，要足夠估計武訓、「武訓傳」以及有關武訓的傳記、畫冊、評論在某些同志中可能產生的錯誤影響。爲了更好地幫助黨員學習，領導上還可以提供以各種必要的參考材料，當然更重要的是幫助黨員掌握到認識和分析問題的基本武器，以便通過這一具體例子教育黨員弄清楚黨的世界觀辯證唯物論和歷史唯物論的基本觀點，共產主義、人民民主主義的革命內容，幫助黨員運用馬克思列寧主義理論的基本原則和毛澤東同志理論著作中所發揮的馬克思、列寧主義的立場、觀點和方法，對武訓、「武訓傳」以及有關武訓各種讚揚文字的反動的錯誤的思想進行有系統的批判。應當了解，領導這樣的批判工作正是黨的組織應當經常用以提高黨員覺悟的思想工作。忽視對錯誤思想的批判工作便是取消了黨對思想工作的領導。

對於受到「武訓傳」影響相當大的一部分觀眾或讀者，每個黨員在弄清「武訓傳」所犯的錯誤內容和實質之後，都有責任向羣衆進行教育，幫助羣衆從各種有害的歪曲的思想中解放出來，正確地認識自己民族的光榮革命傳統，認識到毛主席、中國共產黨所領導的中華民族解放道路，認識到新中國政治、經濟、文化生活的發展歷史和未來的遠景，這些教育應當同真正愛國主義的教育結合起來，成爲其中生動而又具體的一部分。

（一九五一年五月二十日）

魯迅先生談武訓

何 干

難答的問題

大約是因為經過了「兒童年」的緣故吧，這幾年來，向兒童們說話的刊物多得很，教訓呀，指導呀，鼓勵呀，勸諭呀，七嘴八舌，如果精力的旺盛不及兒童的人，是看了要頭昏的。

最近，二月九日「申報」的「兒童專刊」上，有一篇文章在對兒童講「武訓先生」。它說他是一個乞丐，自己吃臭飯，喝髒水，給人家做苦工，「做得了錢，却把它儲起來。只要有人給他錢，甚至他可以跪下來的」。

這並不算什麼特別。特別的是他得了錢，却一文也不化，終至於開辦了一個學校。於是這篇「武訓先生」的作者提出一個問題來道：

「小朋友！你唸了上面的故事，有什麼感想？」

我真也極願意知道小朋友將有怎樣的感想。假如唸了上面的故事的人，是一個乞丐，或者比乞丐景況還要好，那麼，他大約要自愧弗如，或者憤慨於中國少有這樣的乞丐。然而小朋友會怎樣感想呢，他們恐怕祇好圓睜了眼睛，回問作者道：

「大朋友！你講了上面的故事，是什麼意思？」

（選自「魯迅全集」卷六且介亭雜文附集，「何干」是當時魯迅先生發表此文時的署名。）

華南文化界批判

『武訓傳』第一次座談記錄

時

間：五月廿五日下午二時

地

點：華南文學藝術界聯合會

主

席：李月夫

出席發言人：

李迪生

陳怡

王爲一

楊繁

陳殘雲

杜埃

黃秋雲

丁達明

華嘉

陳唯實

韓北屏

歐陽山

王辛

書面意見：

楊嘉

記錄者：

丘成

楊子帆

成幼殊

鍾美

李凡夫：電影『武訓傳』上下集到我們華南來放映了。這部影片，正如人民日報編者及社論所

指出，它是歌頌清朝末年的封建統治擁護者武訓而污蔑農民革命鬥爭、污蔑中國歷史、污蔑中國民族的一部電影。這種歌頌實質上是反動的宣傳。問題就在於有許多人把反動的宣傳作爲正當的宣傳。據說，這部影片上集在廣州放映過，那時曾經有人，其中包括共產黨員，認爲它是一部好電影，而沒

有人提出認爲是不好的。這就很值得我們檢討了。

大家已經看了這部電影的上下集，也看了許多有關「武訓傳」的文章。我們應響應人民日報的號召，立即展開對這部電影的批評，並聯繫我們自己的思想加以檢討。這對於提高我們的思想水平，將是有益的。

特別在華南，像今天這樣的座談會還是第一次。我們不僅要評論「武訓傳」，而且還要把這次會議作爲在華南文藝界開展批評工作的開始。過去同志們對於各種創作不是沒有意見，但祇是少數人談話，沒有很好地去研究、批評，多數採取了自由主義的態度，而不是採取革命鬥爭的精神去進行批評。這樣我們的思想水平就很難提高。這次座談會算作是個起點，希望從此展開我們的批評工作。希望大家儘量發表意見。

李迪生：看了電影「武訓傳」以後，深深感覺到這部片子是在政治原則性上犯了嚴重的錯誤。因爲它表揚了不應表揚的歷史人物——武訓。宣傳「天理良心」、奴隸道德、自卑自賤、不抵抗主義，向封建統治者投降主義等錯誤的思想和行爲。如武訓對封建上層人物特別信任，如把錢放到地保那裏生息，不知地保會利用他的錢來剝削窮人，以後他被地保把錢騙了，他反說：「人憑良心樹憑根，各人憑的各人心」，他曾跪求當時的上層人物婁進士幫他「辦義學」，甚至跪求三天三夜，他說道：「不要米，不要麵，只求進士老爺見一見」。他「興辦義學」，實際上等於替封建統治階級培養奴才和順民。因爲學校所學的完全是「三字經」、「百家姓」、「三綱五常」、「學而優則仕」等封建教育，聽說清朝的山東巡撫張曜曾賞他白銀二百兩，並給他一個黃布鈴印的緣簿，他拿了這個緣簿到處招搖撞騙，以爲光榮。他還向封建主義歌功頌德，讚美節婦烈女、孝子孝孫等。武訓過去雖然是勞

動人民，但後來，在他二十歲『行乞興學』以後，一直到死（五十九歲），他完全變成了一個職業乞丐了。因之，他的本質也隨之起了變化；他成了失掉階級性和民族性，走上了完全背叛了勞動人民的利益的錯誤道路。董渭川先生說他是中國歷史上勞動人民『文化翻身的旗幟』，孫瑜先生說他『站穩了階級立場』，不少的人歌頌他是『人民英雄』等，這完全是錯誤的。

有人說：『武訓的精神是好的，他不過受了時代的限制，我們不應該用現在的眼光來衡量他。』這種看法也是不對的。因為在武訓生存的時代，正是中國民族矛盾和階級矛盾尖銳鬥爭的時代，如鴉片戰爭（一八四〇年）就發生於武訓生後兩年（一八三八年生），在武訓的青年時代，正在太平天國（一八五〇——一八六五年）農民武裝鬥爭轟轟烈烈進行的時代，影片中的周大便是參加了這個鬥爭，而武訓是周大的好友，但卻沒有參加當時反對封建統治和帝國主義侵略的鬥爭，却在那裏瘋狂地進行興辦義學的工作。這實際上就是擁護封建制度，宣傳封建文化，作了當時封建統治者毒害人民的幫兇與罪魁。所以，我們要堅決的反對他，而不應歌頌他。

基於以上的事實和分析，最後我的意見是：（一）這部影片在思想上是有毒素的，應即停映，以免羣衆再受毒害。（二）要繼續的、有組織有計劃地去批判有關武訓的著作，肅清它在文化教育界的影響。（三）加強華南文化界的批評工作。

王爲一：電影界出現了這樣的一部片子，是值得慚愧的事。我在這裏應該作自我批評。我在抗戰快要勝利的時候，在重慶看到描寫武訓的畫冊，曾經動過心，認爲可以用他的事跡做題材拍一部電影，並且會對趙丹說過：『你演這齣戲，一定可以成爲世界的演員』。當時的動機是好奇。我曾經把畫冊給趙丹看，他看了很興奮。我想動手寫劇本，後來因爲有其他的工作才停頓了下來。當時，我是

被武訓的「捨己爲人」、「清高」等表面現象迷惑了。現在才覺得不對。

我覺得電影工作者的責任很重大。特別是在華南，我們就要開始拍製影片了，更要開展批評工作。將來珠江電影製片廠拍成新片後，一定請大家多提意見，使每一部片都沒有錯誤。

就戲論戲，我覺得「武訓傳」這部片的編導思想也是混亂的。它拚命想表現武訓好，使反面人物也有好人幫他辦學；同時，把張舉人打武訓的罪推到四奶奶身上，減輕了他的罪，使觀眾模糊了對地主階級的認識。界線劃得很不明確。

對小桃的處理也不好。寫她想反抗，但結果只有自殺一條路。寫她一次自殺不成，再自殺，把她自殺的場面這樣來強調，就等於說有鬥爭性的人完全沒有出路。

處理周大的場面也不妥當，如借周大的口批評洪秀全到了南京做起官來，却只使周大帶了人馬燒村、殺人，但殺了什麼人又沒有好好交代，也沒有說明革命的路向，會使觀眾錯誤地認為革命就等於殺人、放火。

導演雖然化了很大的功夫，使幾場畫面很動人。但技術好，內容不好，更容易蒙蔽觀眾；產生的效果更壞。這應該引起我們的警惕。我們固然要學習技巧，但更重要的是學習思想。

陳露雲：武訓是替封建社會服務的人物，他有的是「天子重賢豪，文章教汝曹」之類的封建思想，認為被壓迫受欺負祇是由於不識字。他出身雖然是貧雇農，但後來做了叫化子，長期脫離了生產，卑躬屈節，失掉了勞動人民的品質。把他作為中國人民的代表來寫，是錯誤的，是對中國人民很大的侮辱。

導演這部片的孫瑜同志，有着相當濃厚的封建思想。他故意刻劃武訓小時候拾到三字經，幾次特

寫，愛不釋手，顯得很喜愛封建文化。其次，他安排武訓夢見地獄，肯定了地獄的思想幫助了武訓的轉變。封建社會的迷信思想在這裏得到了充分的表現。此外，導演把四奶奶的罪寫得比張舉人大，這也是從封建思想出發的（在舊社會裏，罪惡常常推到女人身上）。

在導演方法上，有着相當濃厚的落後的美國作風，非常着力地表現陰暗面，如用很大力量來描寫小桃的自殺，並着力刻劃其心理變態。恐怖、神秘的氣氛充滿畫面，使人看了覺得精神很沉重。因此單從這部片的技術來看，也是不健康的。

黃秋雲：毫無疑問，武訓本人就是封建制度的擁護者，是封建勢力當權派的崇拜者，這從他贈田給節婦、祝福人家的子孫坐八人抬的大轎、自稱不配與進士之流同席吃飯等許多事例都可以證明（見張默生的武訓傳）。一般知識分子對武訓在政治上的錯誤是比較容易看得出來的，但對於他的「人格」、他的「精神」却不勝嚮往，認為他之所以值得學習的就是在這一點上面。我想，這是有其思想根源的。因為在各種各式的意識形態中，和知識分子最有着血緣關係的就是個人主義。知識分子所稱為「英雄」或「偉人」的，往往是一些靠個人力量去奮鬥而獲得「成功」的人物，至於這樣的奮鬥是否和廣大人民利益相結合，是否和社會實際鬥爭相結合，他們倒認為是無足輕重的。武訓這個人的行徑就恰恰符合了他們的標準。

歷代的反動統治者，從慈禧太后、光緒以至于右任、蔣介石、孔祥熙，對於武訓都是毫無例外地予以表揚的。這主要因為武訓式的改良主義正是麻痺人民反抗情緒的鴉片，正是緩和階級矛盾的有效工具。武訓究竟是封建統治的反抗者還是幫忙者，這難道還不是非常明白的麼？

就戲論戲，由於編導者思想上的混亂（他用資產階級改良主義者的觀點來看問題，當然是不會不

混亂的，這個戲的主題也顯得有點模糊，交代不清。基本上，他是歌頌武訓、肯定武訓的，但另一方面又說武訓這樣做法不能解決問題，武訓的勞績將會給封建統治者篡奪了去。一方面，他企圖表現武訓是和封建勢力對立的，另一方面，他又寫出封建勢力陣營中有些「好人」（例如那個年青的讀書人）支持武訓、同情武訓。編導者把周大這個人物形象歪曲得很厲害，寫他殺人放火，給予觀眾以極惡劣的印象。但他有時肯定他，有時又否定他。究竟武訓對呢？周大對呢？還是武訓和周大兩個人都對呢？抑或是武訓和周大都有一部分對、一部分不對呢？編導者在這一點上也沒有很明確的交代。這部片子之所以能迷惑一部分觀眾和批評者，引起他們思想上的混亂，麻痺他們對武訓的批判能力，這恐怕也是原因之一。我有一個這樣的感覺：編導者極力想肯定武訓，抬高武訓，但又不能自圓其說。這大概是由於武訓的真面目（奴才相）和編導者理想中的武訓不能統一起來。

戲的內容和武訓傳也畧有出入。據武訓傳記載：武訓在生前並未被封為「義學正」（武訓死後八年，山東巡撫袁樹勛請清廷將武訓事蹟「宣付國史館立傳」，也沒有提到武訓被封為「義學正」），武訓在少年做長工時也曾有過一些反抗行為，這和戲中所表現的不完全一樣。自然，這是無關重要的，不過順帶在這裏提一下罷了。

李凡夫：電影編導者對武訓和周大是不是沒有交代清楚呢？武訓的行為是不是還有點好處，有值得歌頌的地方呢？請大家再來研究研究。

華嘉：我們今天有這樣的一個座談會在黨的領導底下來檢查電影「武訓傳」的文藝思想，是很好的。因為這也是同時檢查我們自己的文藝思想，使得我們澄清了一些糊塗思想，使文藝為工農兵的方向更加明確起來。我們華南今天雖然沒有出現過讚揚「武訓傳」的文章，但要是這部影片來得早